

Bruselas, 26 de febrero de 2021
(OR. en)

**Expediente interinstitucional:
2021/0045 (COD)**

**6532/21
ADD 1**

**TELECOM 78
COMPET 131
MI 112
CONSOM 44
IA 25
CODEC 265**

PROPUESTA

De:	Por la secretaria general de la Comisión Europea, D. ^a Martine DEPREZ, directora
Fecha de recepción:	25 de febrero de 2021
A:	D. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, secretario general del Consejo de la Unión Europea
N.º doc. Ción.:	COM(2021) 85 final - ANNEXES 1 to 3
Asunto:	ANEXOS de la Propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo relativo a la itinerancia en las redes de comunicaciones móviles en la Unión (refundición)

Adjunto se remite a las Delegaciones el documento – COM(2021) 85 final - ANNEXES 1 to 3.

Adj.: COM(2021) 85 final - ANNEXES 1 to 3

Bruselas, 24.2.2021
COM(2021) 85 final

ANNEXES 1 to 3

ANEXOS

de la

**Propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo
relativo a la itinerancia en las redes de comunicaciones móviles en la Unión
(refundición)**

{SEC(2021) 90 final} - {SWD(2021) 27 final} - {SWD(2021) 28 final} -
{SWD(2021) 29 final}

~~**ANEXO I**~~

Reglamento derogado con su modificación	
(mencionado en el artículo 21)	
Reglamento (CE) n.º 717/2007 del Parlamento Europeo y del Consejo (DO L 171 de 29.6.2007, p. 32)	
Reglamento (CE) n.º 544/2009 del Parlamento Europeo y del Consejo (DO L 167 de 29.6.2009, p. 12)	Únicamente el artículo 1

~~ANEXO II~~

<i>Tabla de correspondencias</i>	
Reglamento (CE) n.º 717/2007	Presente Reglamento
Artículo 1	Artículo 1
—	Artículo 1, apartado 2
Artículo 1, apartado 2	Artículo 1, apartado 3
Artículo 1, apartado 3	Artículo 1, apartado 4
Artículo 1, apartado 4, párrafo primero, frase primera	Artículo 1, apartado 5
Artículo 1, apartado 4, párrafo primero, frase segunda	Artículo 1, apartado 6, párrafo primero Artículo 1, apartado 7, párrafo primero
Artículo 1, apartado 4, párrafo segundo, frase primera	Artículo 1, apartado 6, párrafo segundo, frase primera Artículo 1, apartado 7, párrafo segundo, frase primera
Artículo 1, apartado 4, párrafo segundo, frase segunda	Artículo 1, apartado 6, párrafo segundo, frases segunda y tercera Artículo 1, apartado 7, párrafo segundo, frases segunda y tercera
Artículo 2, apartado 1	Artículo 2, apartado 1
Artículo 2, apartado 2, palabras introductorias	Artículo 2, apartado 2, palabras introductorias
Artículo 2, apartado 2, letra a)	Artículo 2, apartado 2, letra i)
Artículo 2, apartado 2, letra b)	Artículo 2, apartado 2, letra a)
—	Artículo 2, apartado 2, letra b)
—	Artículo 2, apartado 2, letra e)
Artículo 2, apartado 2, letra c)	Artículo 2, apartado 2, letra d)
Artículo 2, apartado 2, letra g)	Artículo 2, apartado 2, letra e)
Artículo 2, apartado 2, letra d)	Artículo 2, apartado 2, letra f)
Artículo 2, apartado 2, letra f)	Artículo 2, apartado 2, letra g)
Artículo 2, apartado 2, letra e)	Artículo 2, apartado 2, letra h)

Artículo 2, apartado 2, letra i)	Artículo 2, apartado 2, letra j)
Artículo 2, apartado 2, letra j)	Artículo 2, apartado 2, letra k)
Artículo 2, apartado 2, letra h)	Artículo 2, apartado 2, letra l)
Artículo 2, apartado 2, letra k)	Artículo 2, apartado 2, letra m)
—	Artículo 2, apartado 2, letra n)
—	Artículo 2, apartado 2, letra o)
—	Artículo 2, apartado 2, letra p)
—	Artículo 2, apartado 2, letra q)
—	Artículos 3, 4, 5 y 6
Artículo 3, apartado 1	Artículo 7, apartado 1
Artículo 3, apartado 2	Artículo 7, apartado 2
Artículo 3, apartado 3, párrafo primero	—
Artículo 3, apartado 3, párrafo segundo	Artículo 7, apartado 3
Artículo 4, apartado 1	Artículo 8, apartado 1
Artículo 4, apartado 2	Artículo 8, apartado 2
Artículo 4, apartado 3, párrafo primero	—
Artículo 4, apartado 3, párrafo segundo	Artículo 8, apartado 3
Artículo 4, apartado 3, párrafo tercero	Artículo 8, apartado 4
Artículo 4, apartado 4	Artículo 8, apartado 5
Artículo 4 bis	Artículo 9
Artículo 4 ter	Artículo 10
Artículo 4 ter, apartado 7	—
Artículo 4 quater	Artículo 11
—	Artículo 12

—	Artículo 13
Artículo 6, apartado 1, párrafos primero a quinto	Artículo 14, apartado 1, párrafos primero a quinto
—	Artículo 14, apartado 1, párrafo sexto
Artículo 6, apartado 2	Artículo 14, apartado 2
Artículo 6, apartado 3, párrafos primero y segundo	Artículo 14, apartado 3, párrafos primero y segundo
—	Artículo 14, apartado 3, párrafo tercero
—	Artículo 14, apartado 4
Artículo 6 bis	Artículo 15
—	Artículo 15, apartado 4
—	Artículo 15, apartado 5
—	Artículo 15, apartado 6
Artículo 6 bis, apartado 4	—
Artículo 7	Artículo 16
—	Artículo 16, apartado 3, párrafo segundo
Artículo 8	Artículo 17
Artículo 9	Artículo 18
Artículo 10	—
Artículo 11, apartado 1, palabras introductorias	Artículo 19, apartado 1, palabras introductorias
—	Artículo 19, apartado 1, letras a) y b)
Artículo 11, apartado 1, párrafo primero, primero a cuarto guión	Artículo 19, apartado 1, letras c) a f)
—	Artículo 19, apartado 1, letras g) y h)
Artículo 11, apartado 1, párrafo segundo	—
—	Artículo 19, apartado 2

Artículo 11, apartado 2	Artículo 19, apartado 3
—	Artículo 19, apartado 4
Artículo 12	Artículo 20
—	Artículo 21
Artículo 13	Artículo 22

ANEXO I

CRITERIOS PARA LA DETERMINACIÓN DE LAS TARIFAS MÁXIMAS AL POR MAYOR

Principios, criterios y parámetros para la determinación de las tarifas máximas al por mayor a que se refiere el artículo 22:

- a) las tarifas permitirán recuperar los costes de la itinerancia al por mayor soportados por un operador eficiente en cualquier Estado miembro al ofrecer el servicio regulado al por mayor pertinente; la evaluación de los costes eficientes se basará en los valores de reposición; la metodología de costes para calcular los costes eficientes se basará en un enfoque de modelización ascendente que utilice los costes incrementales a largo plazo más cierta asignación de costes conjuntos y comunes (LRIC+) por la prestación de servicios de itinerancia al por mayor a terceros;
- b) el incremento se refiere a la parte pertinente (servicio) de interés en la situación específica, en este caso los servicios de itinerancia; la norma de costes LRIC abarca únicamente los elementos necesarios para prestar este servicio específico;
- c) la norma de costes LRIC+ permite incluir costes conjuntos y comunes que sean pertinentes para otros servicios;
- d) dado que los operadores de redes deben poder recuperar los costes conjuntos y comunes para garantizar la sostenibilidad a largo plazo, los costes conjuntos y comunes se reparten entre los servicios que los generan y se recuperan en consecuencia mediante la aplicación de cualquier límite máximo de precios fijado por encima de los costes estimados para dichos servicios;
- e) en el caso de los operadores de redes móviles, la escala mínima de eficiencia se fijará en una cuota de mercado no inferior al 20 %;
- f) el método pertinente para la amortización de activos será la depreciación económica; y
- g) la elección de la tecnología de las redes modelizadas será prospectiva, sobre la base de una red básica IP, teniendo en cuenta las diferentes tecnologías que probablemente vayan a utilizarse durante el período de validez de la tarifa máxima.



ANEXO II

REGLAMENTO DEROGADO Y LISTA DE SUS SUCESIVAS MODIFICACIONES

Reglamento (UE) n.º 531/2012 del Parlamento Europeo y
del Consejo
(DO L 172 de 30.6.2012, p. 10).

Reglamento (UE) 2015/2120 del Parlamento Europeo y del Consejo Únicamente el artículo
7
(DO L 310 de 26.11.2015, p. 1).

Reglamento (UE) 2017/920 del Parlamento Europeo y del
Consejo
(DO L 147 de 9.6.2017, p. 1).

ANEXO III

TABLA DE CORRESPONDENCIAS

Reglamento (CE) n.º 531/2012	Presente Reglamento
Artículo 1, apartado 1	Artículo 1, apartado 1
Artículo 1, apartado 2	-
Artículo 1, apartado 3	Artículo 1, apartado 2
Artículo 1, apartado 4	-
Artículo 1, apartado 5	Artículo 1, apartado 3
Artículo 1, apartado 6	Artículo 1, apartado 4
Artículo 1, apartado 7	-
Artículo 2, apartado 1	Artículo 2, apartado 1
Artículo 2, apartado 2, letras a) y b)	Artículo 2, apartado 2, letras a) y b)
Artículo 2, apartado 2, letra c)	-
Artículo 2, apartado 2, letra d)	Artículo 2, apartado 2, letra c)
Artículo 2, apartado 2, letra e)	Artículo 2, apartado 2, letra d)
Artículo 2, apartado 2, letra f)	Artículo 2, apartado 2, letra e)
Artículo 2, apartado 2, letra g)	Artículo 2, apartado 2, letra f)
Artículo 2, apartado 2, letra h)	Artículo 2, apartado 2, letra g)
Artículo 2, apartado 2, letra j)	Artículo 2, apartado 2, letra h)
Artículo 2, apartado 2, letra k)	Artículo 2, apartado 2, letra i)
Artículo 2, apartado 2, letra m)	Artículo 2, apartado 2, letra j)
Artículo 2, apartado 2, letra o)	Artículo 2, apartado 2, letra k)
Artículo 2, apartado 2, letra p)	Artículo 2, apartado 2, letra l)
Artículo 2, apartado 2, letra q)	Artículo 2, apartado 2, letra m)
Artículo 2, apartado 2, letra r)	Artículo 2, apartado 2, letra n)
Artículo 2, apartado 2, letra s)	-

Artículo 3, apartados 1 a 8	Artículo 3, apartados 1 a 8
Artículo 3, apartado 9	-
Artículo 4	-
Artículo 5	-
Artículo 6	Artículo 4
Artículo 6 <i>bis</i>	Artículo 5, apartado 1
-	Artículo 5, apartado 2
Artículo 6 <i>ter</i>	Artículo 6
Artículo 6 <i>quater</i>	Artículo 7
Artículo 6 <i>quinquies</i> , apartados 1, 2 y 3	Artículo 8, apartados 1, 2 y 3
Artículo 6 <i>quinquies</i> , apartado 4	-
Artículo 6 <i>quinquies</i> , apartado 5	Artículo 8, apartado 4
-	Artículo 8, apartado 5
Artículo 6 <i>sexies</i> , apartado 1, párrafo primero, frase introductoria	Artículo 9, apartado 1, párrafo primero, frase introductoria
Artículo 6 <i>sexies</i> , apartado 1, letra a)	Artículo 9, apartado 1, letra a)
Artículo 6 <i>sexies</i> , apartado 1, letra b)	-
Artículo 6 <i>sexies</i> , apartado 1, letra c)	Artículo 9, apartado 1, letra b)
Artículo 6 <i>sexies</i> , apartado 1, párrafos segundo y tercero	Artículo 9, apartado 1, párrafos segundo y tercero
Artículo 6 <i>sexies</i> , apartado 1, párrafo cuarto	-
Artículo 6 <i>sexies</i> , apartado 2	-
Artículo 6 <i>sexies</i> , apartado 3	Artículo 9, apartado 2
Artículo 6 <i>sexies</i> , apartado 4, párrafo primero, frase introductoria	Artículo 9, apartado 3, frase introductoria
Artículo 6 <i>sexies</i> , apartado 4, párrafo primero, letras a) y b)	Artículo 9, apartado 3, letras a) y b)
-	Artículo 9, apartado 3, letra c)

-	Artículo 9, apartado 4
Artículo 6 <i>sexies</i> , apartado 4, párrafo segundo	Artículo 9, apartado 5
Artículo 6 <i>septies</i>	-
Artículo 7	Artículo 10
Artículo 9	Artículo 11
Artículo 11	-
Artículo 12	Artículo 12
-	Artículo 13
Artículo 14, apartado 1, párrafos primero y segundo	Artículo 14, apartado 1, párrafos primero y segundo
-	Artículo 14, apartado 1, párrafo tercero
Artículo 14, apartado 1, párrafos tercero y cuarto	Artículo 14, apartado 1, párrafos cuarto y quinto
Artículo 14, apartado 1, párrafos quinto y sexto	Artículo 14, apartado 1, párrafos sexto y séptimo
Artículo 14, apartado 2	Artículo 14, apartado 2
Artículo 14, apartado 2 <i>bis</i>	Artículo 14, apartado 3
Artículo 14, apartado 3	Artículo 14, apartado 4
Artículo 14, apartado 4	Artículo 14, apartado 5
Artículo 15, apartados 1 y 2	Artículo 15, apartados 1 y 2
Artículo 15, apartado 2 <i>bis</i>	Artículo 15, apartado 3
Artículo 15, apartado 3	Artículo 15, apartado 4
Artículo 15, apartado 4	Artículo 15, apartado 5
Artículo 15, apartado 5	Artículo 15, apartado 6
Artículo 15, apartado 6	Artículo 15, apartado 7
-	Artículo 16
-	Artículo 17
Artículo 16, apartados 1 a 4	Artículo 18, apartados 1 a 4

Artículo 16, apartado 4 <i>bis</i>	Artículo 16, apartado 5
Artículo 16, apartado 5	Artículo 16, apartado 6
Artículo 16, apartado 6	Artículo 16, apartado 7
Artículo 17	Artículo 19
Artículo 18	Artículo 20
Artículo 19, apartado 1	-
Artículo 19, apartado 2	-
Artículo 19, apartado 3, párrafo primero	Artículo 21, apartado 1, párrafo primero
Artículo 19, apartado 3, párrafo segundo, letras a) y b)	Artículo 21, apartado 1, párrafo segundo, letras a) y b)
-	Artículo 21, apartado 1, párrafo segundo, letra c)
Artículo 19, apartado 3, letra c)	Artículo 21, apartado 1, letra d)
Artículo 19, apartado 3, letra d)	Artículo 21, apartado 1, letra e)
Artículo 19, apartado 3, letra e)	Artículo 21, apartado 1, letra f)
Artículo 19, apartado 3, letra f)	Artículo 21, apartado 1, letra g)
Artículo 19, apartado 3, letra g)	Artículo 21, apartado 1, letra h)
Artículo 19, apartado 3, letra h)	Artículo 21, apartado 1, letra i)
-	Artículo 21, apartado 1, letra j)
-	Artículo 21, apartado 1, letra k)
Artículo 19, apartado 4, párrafos primero a cuarto	Artículo 21, apartado 2, párrafos primero a cuarto
Artículo 19, apartado 4, párrafo quinto	-
-	Artículo 22
-	Artículo 23
Artículo 20	Artículo 24
Artículo 21	Artículo 25
Artículo 22	Artículo 26

-	Anexo I
Anexo I	Anexo II
Anexo II	Anexo III